



NIEDERSCHRIFT ÜBER DIE SITZUNG DES STADTRATES

Sitzungsdatum: Donnerstag, 19.12.2019
Beginn: 14:00 Uhr
Ende: 15:30 Uhr
Ort: im Großen Saal, Altbau, 3. OG, Rathaus
Traunstein

ANWESENHEITSLISTE

Vorsitzender

Kegel, Christian Oberbürgermeister

UW

Haider, Ernst ab 14.10 Uhr
Kaiser, Josef
Lay, Ursula
Steinmetz, Uwe

CSU

Fuchs, Christa
Harrecker, Ernst
Hümmer, Christian, Dr.
Namberger, Stefan
Schneider, Nikolaus
Schulz, Karl
Thaler, Isabelle
Zillner, Hans 2. Bürgermeister Vorsitz zu TOP 11

SPD

Forster, Peter
Hinterschnaiter, Josef
Sattler, Robert
Stockinger, Monika
Wiesholler-Niederlöhner, Waltraud 3. Bürgermeisterin

Bündnis 90 / Die Grünen

Mörtl-Körner, Walburga
Schott, Wilfried
Stadler, Thomas
Wörner, Wolfgang

Traunsteiner Liste

Graf, Thomas, Dr. med.
Hoernes, Ulrike

Schriftführer/in

Scherner, Andrea

Verwaltung

Dendorfer, Reinhold
Eisenberger, Sabine
Glaßl, Bernhard
Hagenauer, Richard
Hohenschutz, Stephan
Kohn, Joachim, Dr.
Schmid, Florian
Schneider, Eva
Spiegelsberger, Gerhard
Will, Stefan

Presse

Buthke, Günter
Eichstädter, Xaver
Pültz, Gernot

freier Journalist
Chiemgau24
Traunsteiner Tagblatt

Abwesende und entschuldigte Personen:

UW

Rieder, Albert

entschuldigt (berufliche Gründe)

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

- 1 Bekanntgaben des Oberbürgermeisters
- 2 Vollzug der Jugendbeiratssatzung; Wahl und Zusammensetzung des Jugendbeirates sowie Erlass der 1. Änderung der Satzung der Stadt Traunstein für den Jugendbeirat **2019/349**
- 3 Änderung des Flächennutzungsplans sowie Aufstellung eines Bebauungsplans für die Flurnummer T aus 190 der Gemarkung Wolkersdorf **2019/350**
- 4 Grundstücksentwicklung in Seiboldsdorf: Zwischenbericht, Änderung des Flächennutzungsplans und Beauftragung von Fachgutachten **2019/355**
- 5 Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG); Benennung der Straßen im Neubaugebiet Traunstorf Nordost **2019/352**
- 6 Erneuerung der Übergangskonstruktionen an der Südspangenbrücke: Vergabe der Bauarbeiten **2019/367**
- 7 Ausbau der Kreuzstraße am Umspannwerk - Vorstellung der Ausbauvarianten **2019/356**
- 8 Kulturforum Klosterkirche Traunstein: Aktueller Sachstand und Nachtrag **2019/338**
- 9 Grundschule Haslach; Sanierung und Neugestaltung der Sportanlagen . LPH 3 - Entwurfsplanung, Kostenberechnung **2019/372**
- 10 Sanierung Grundschule Kammer; Arch.- und Ing.-Leistungen, Beauftragung **2019/374**
- 11 Abschluss des Haushaltsjahres 2018; Entlastung **2019/357**
- 12 Besetzung der Kulturstelle **2019/375**
- 13 Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 21. November 2019
- 14 Anfragen und Wünsche - öffentlich -

ÖFFENTLICHE SITZUNG

TOP 1 Bekanntgaben des Oberbürgermeisters

zur Kenntnis genommen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

TOP 2 Vollzug der Jugendbeiratssatzung; Wahl und Zusammensetzung des Jugendbeirates sowie Erlass der 1. Änderung der Satzung der Stadt Traunstein für den Jugendbeirat

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Hauptausschuss nimmt der Stadtrat vom Ergebnis der Jugendbeiratswahl zustimmend Kenntnis.

Der Stadtrat erlässt nach Vorberatung im Hauptausschuss beiliegende Änderungssatzung.

TOP 3 Änderung des Flächennutzungsplans sowie Aufstellung eines Bebauungsplans für die Flurnummer T aus 190 der Gemarkung Wolkersdorf

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Planungsausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Der Stadtrat beschließt die Änderung des Flächennutzungsplans im Bereich des Grundstückes Fl.Nr. 190 der Gemarkung Wolkersdorf zur Darstellung eines Gewerbegebietes sowie die Aufstellung eines Bebauungsplans.
2. Der Eigentümer hat hierzu ein qualifiziertes Planungsbüro zu beauftragen und die notwendigen Gutachten beizubringen.
3. Die Verwaltung wird beauftragt, die erforderlichen Verfahren einzuleiten.

TOP 4 Grundstücksentwicklung in Seiboldsdorf: Zwischenbericht, Änderung des Flächennutzungsplans und Beauftragung von Fachgutachten

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Planungs- und Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Die Verwaltung wird mit der Vorbereitung einer Informationsfahrt (einschließlich Fachführungen) für die Mitglieder des Stadtrates beauftragt, in der geeignete Vorbildprojekte für eine Flächenentwicklung angesehen werden können.
2. Für den Bereich der zur Bebauung vorgesehenen Flächen soll im Flächennutzungsplan die Darstellung eines Allgemeinen Wohngebiets erfolgen. Für die nördlich davon gelegenen Flächen (derzeitige Darstellung: Dorfgebiet, MD) soll mit den betroffenen Grundstückseigentümern über eine Darstellung als allgemeines Wohngebiet gesprochen werden.
3. Die für die Planung einer Bebauung notwendigen Gutachten sollen beauftragt werden. Die erforderlichen Finanzmittel werden im Haushalt bereitgestellt.

TOP 5	Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG); Benennung der Straßen im Neubaugebiet Traunstorf Nordost
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Nach Vorberatung im Bauausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Für die Hausnummerierung der nördlich geplanten Wohnhäuser wird die Straßenbezeichnung „Auenweg“ fortgeführt.

Die südlich geplante Straße erhält gemäß Art. 52 BayStrWG die Bezeichnung „Am Weiher“.

TOP 6	Erneuerung der Übergangskonstruktionen an der Südspangenbrücke: Vergabe der Bauarbeiten
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Nach Vorberatung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat die Fa. Porr Bau GmbH als wirtschaftlichsten und kostengünstigsten Bieter für die Bauarbeiten zur Erneuerung der Übergangskonstruktionen der Südspangenbrücke beauftragen.

TOP 7	Ausbau der Kreuzstraße am Umspannwerk - Vorstellung der Ausbauvarianten
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Planungs- und Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

Der Ausbau der Kreuzstraße am Umspannwerk soll in der kostengünstigeren Bauweise (**Kombination Bauweise A und B**) mit einer Anhebung der Fahrbahn im mittleren und nördlichen Teil durchgeführt werden.

Der erforderliche Grunderwerb soll getätigt werden. Eine entsprechende Beschlussvorlage wird parallel dazu vom Sachgebiet 20 erstellt.

Das Planungsbüro BSM wird mit den weiteren Planungsschritten beauftragt.

TOP 8	Kulturforum Klosterkirche Traunstein: Aktueller Sachstand und Nachtrag
--------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Finanzausschuss fasst der Stadtrat folgenden Beschluss:

1. Nachfolgendem Nachtrag wird zugestimmt:

Gewerk: Lüftungsanlagen
Geprüfte Nachtragssumme: 374,08 €

Gewerk: Tischlerarbeiten
Geprüfte Nachtragssumme: 18.294,55 €

Gewerk: Regalanlagen
Geprüfte Nachtragssumme: 1.899,60 €

Gewerk: Spenglerarbeiten Südflügel
Geprüfte Nachtragssumme: 11.359,60 €

2. Die Anlagen werden zur Kenntnis genommen.
3. Die Baumaßnahme wird wie geplant durchgeführt.

TOP 9	Grundschule Haslach; Sanierung und Neugestaltung der Sportanlagen . LPH 3 - Entwurfsplanung, Kostenberechnung
--------------	--

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat:

**Grundschule Haslach;
Sanierung und Neugestaltung der Sportanlagen**

- Die Entwurfsplanung des Arch.-Büro Martin Grandl vom 25.11.2019 wird befürwortet.
- Die Kostenberechnung des Arch.-Büro Martin Grandl vom 25.11.2019 wird befürwortet.
- Die Bauzeitenplanung wird zustimmend zur Kenntnis genommen.
- Die Planungsstufe 3 der Planungsleistung Freianlagen (LPH 5 – Ausführungsplanung, LPH 6 – Vorbereitung der Vergabe, LPH 7 – Mitwirkung bei der Vergabe) wird zur Beauftragung frei gegeben.
- Die erforderlichen Finanzmittel, Haushaltsstelle 1.2112.94068, sind für die Haushaltsjahre 2020 und 2021 zu beschließen und vorzuhalten.

TOP 10	Sanierung Grundschule Kammer; Arch.- und Ing.-Leistungen, Beauftragung
---------------	---

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Nach Vorberatung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat:

**Sanierung Grundschule Kammer:
Arch.- und Ing.-Leistungen, Beauftragung**

- **Arch.-Leistung Objektplanung**
Arch.-Büro Helga Meinel, 83334 Inzell
- **Ing.-Leistung Heizung-/Lüftung-/Sanitär-Planung**
HLS-Tec Piendl Planungsgesellschaft mbH, 83278 Traunstein
- **Ing.-Leistung Elektro-Planung**
PGT Planungsgruppe Technik GmbH & Co.KG, 83278 Traunstein.

Die Planungsstufe 1 (LPH 1 – Grundlagenermittlung, LPH 2 – Vorentwurf) wird frei gegeben.

Die erforderlichen Finanzmittel, Haushaltsstelle 1.2111.94072, für Planungsleistungen in 2020 sind bereit zu stellen.

TOP 11 Abschluss des Haushaltsjahres 2018; Entlastung

einstimmig beschlossen dafür: 23 dagegen: 0 anwesend: 23

Nach Vorbereitung im Finanzausschuss beschließt der Stadtrat nach Art. 102 Abs. 3 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) die Entlastung für das Haushaltsjahr 2018.

TOP 12 Besetzung der Kulturstelle

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

1. Die Kulturstelle ist zum nächst möglichen Zeitpunkt auszuschreiben.
2. Da es sich nach der neuen Verwaltungsstruktur im „Endausbau“ um einen Fachbereich handelt, ist den Fraktionsvorsitzenden die Teilnahme an den Vorstellungsgesprächen einzuräumen.

TOP 13 Genehmigung der Sitzungsniederschrift vom 21. November 2019

einstimmig beschlossen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Der Stadtrat genehmigt die o.g. Sitzungsniederschrift.

TOP 14 Anfragen und Wünsche - öffentlich -

zur Kenntnis genommen dafür: 24 dagegen: 0 anwesend: 24

Im Anschluss an die öffentliche Sitzung des Stadtrates findet die nichtöffentliche Sitzung des Stadtrates statt.